



RAP L21, Curator : Ghigi 17.08.2024

Title

[Epistula ad Cardinales](#)

Alias

- Epistula ad Cardinales
- Τοῦ αὐτοῦ πατριάρχου κύρ Γερμανοῦ πρὸς τοὺς Καθδυναλίους

Author

[Germanus II Cpl. ptr.](#), 13 Century (ODB: [Germanos II](#), Référentiel IRHT Personnes: [104951](#))

Alias

- Germanos II Cpl. ptr.

Titulus initialis, Incipit and Desinit

Type	Contents	Remark
Titulus initialis	Germanus miseratione divina Archiepiscopus Constantinopolitanus novæ Romæ, Sanctissimis et discretissimis et egregiis Cardinalibus, Apostolicæ Sedis decori.	Tautu 1950
Incipit	Magnum utique bonum est huic mundo, et omnibus hominibus ualde utile	Tautu 1950
Desinit	donec ad portum tranquillum cum gaudio peruenire possitis. Gratia Dei cum omnibus vobis. Amen.	Tautu 1950

Relationship with other works

Work	Type of relationship	Comment
Gregorius Papa IX, Fraternitatis tue litteras (Epistula)	est une réponse à ce texte	

Keywords

Type	Keywords	Comment
Forme littéraire (RAP)	Acte officiel	
Forme littéraire (RAP)	Épistolographie	
Relation entre des textes (RAP)	Traduction	
Sujets de controverse (RAP)	Schisme	
Sujets de controverse (RAP)	Union	
Terminologie originale de la forme littéraire (RAP)	Epistula	

Bibliography

Type	Title	
Traduction en anglais	Brubaker, 2023, The Disputatio of Latins and Greeks, 1234. Introduction, Translation, and Commentary	Zotero Pinakes
Édition de référence	Tautu, 1950, Acta Acta Honorii III (1216-1227) et Gregorii IX (1227-1241)	Zotero Pinakes
Autres éditions	Wadding and Fonseca, 1732, Annales Minorum, seu Trium Ordinum a S. Francisco institutorum	Zotero Pinakes
Autres éditions	Luard, 1872, Matthæus Paris. Chronica Majora	Zotero Pinakes

Work's identifier

Type	Number	Url	Remark
RAP	L21	https://apps.unive.it/project/rap/visualizza/l21	Curator : Ghigi 17.08.2024

Manuscript tradition

The information in this section is sourced from the Pinakes database, which primarily relies on data from printed catalogues. As some of these catalogues are outdated or contain inaccuracies, readers should be aware that the details provided may not always be entirely reliable. However, if the RAP sigla appears in the "Rev." column, it indicates that the RAP team has verified the accuracy of the entry.

Country	City	Depot	Fund	Cote	Folios	Century	Date	Comment	Rev.
Vaticano	Vaticano	Archivio Segreto Vaticano	Reg. Vat.	16	Item 20	13	(1/2)		
